



# Guide d'Installation, d'Utilisation et d'Entretien



Ref: SY-3288C-E-C-900 / Modèle: CEHCC90C

*Lisez ce guide attentivement avant d'installer et d'utiliser ce produit et conservez-le pour consultation ultérieure.*

---

## 2 Trouver des informations

---

### Lisez ce guide et conservez-le

Merci d'avoir choisi Continental Edison. Ce Guide d'Utilisation et d'Entretien est conçu pour vous fournir toutes les informations nécessaires concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Afin de faire fonctionner l'appareil correctement et de manière sécurisée, lisez ce guide d'utilisation attentivement avant d'installer et d'utiliser le produit.

### Table des matières

<b>Trouver des informations .....</b>	<b>2</b>
<b>Instructions de sécurité importantes.....</b>	<b>3-5</b>
<b>Exigences concernant l'installation .....</b>	<b>6</b>
<b>Liste des pièces .....</b>	<b>7</b>
<b>Description du produit .....</b>	<b>7</b>
<b>Description des pièces .....</b>	<b>7-8</b>
<b>Préparation avant installation .....</b>	<b>9</b>
<b>Installation du conduit .....</b>	<b>9</b>
<b>Avant d'installer la hotte.....</b>	<b>9-10</b>
<b>Installation de la hotte .....</b>	<b>11-12</b>
<b>Touches de contrôle .....</b>	<b>13</b>
<b>Entretien et nettoyage .....</b>	<b>14</b>
<b>Informations complémentaires .....</b>	<b>15-16</b>

---

## Instructions de sécurité importantes

**Lisez les instructions dans leur totalité avant de faire fonctionner cet appareil.**

**Conservez ce guide pour consultation ultérieure.**

N'essayez pas d'installer, ni de faire fonctionner l'appareil sans avoir lu les consignes de sécurité fournies dans ce guide. Les mises en garde de sécurité fournies dans ce guide sont indiquées par les termes AVERTISSEMENT ou ATTENTION en fonction du type de risque.



### **AVERTISSEMENT**

*Ce symbole vous met en garde contre des situations pouvant engendrer des blessures corporelles graves, la mort ou des dégâts matériels.*



### **ATTENTION**

*Ce symbole vous met en garde contre des situations pouvant engendrer des blessures corporelles ou des dégâts matériels.*

**LISEZ LE GUIDE EN ENTIER AVANT TOUT.**

**L'INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFORME AUX RÉGLEMENTATIONS LOCALES.**

**IMPORTANT :** Conservez ce guide pour l'organisme de contrôle des installations électriques.

**INSTALLATEUR :** Laissez ce guide avec l'appareil à l'attention du propriétaire.

**PROPRIÉTAIRE :** Conservez ce guide pour consultation ultérieure.

---

---

# 4 Instructions de sécurité importantes

## LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Instructions de sécurité importantes

#### **AVERTISSEMENT**

*Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, respectez les instructions suivantes :*

- Utilisez cet appareil exclusivement de la manière prévue par le fabricant.
- Votre hotte est conçue exclusivement pour un usage domestique.
- Les câblages électriques et le travail d'installation doivent être exécutés par une ou des personnes qualifiées en respectant toutes les réglementations et normes applicables, y compris les normes anti-incendie.
- La hotte doit être installée conformément aux instructions d'installation et toutes les distances doivent être respectées.
- Avertissement – Veuillez toujours à ce que la hotte soit débranchée du secteur avant d'effectuer un travail dessus, y compris le remplacement des LED.
- Il est dangereux de modifier les spécifications du produit ou le produit lui-même de quelque manière que ce soit. Ne le modifiez pas dans le but de le personnaliser davantage.
- Lors de l'installation de la hotte, il faut veiller à respecter les distances recommandées ci-après entre le dessous de la hotte et le dessus de la table de cuisson :

Tables de cuisson électriques :	70 cm
Tables de cuisson à gaz :	70 cm
Cuisinière à charbon/fioul :	80 cm

Vérifiez les distances recommandées par le fabricant de la table de cuisson installée sous la hotte et respectez la plus grande des deux distances indiquées.

- Si la hotte est installée entre les parois de placards de cuisine, ces derniers ne doivent pas la surplomber.
- Lorsque vous découpez ou percez dans un mur ou un plafond, veillez à ne pas endommager de câblage électrique, conduite, canalisation, etc.

- Les conduits d'évacuation doivent toujours comporter une bouche de sortie donnant sur l'extérieur.
- Les bords de la hotte sont très aigus – faites très attention lorsque vous manipulez l'appareil, notamment lors de son installation et de son nettoyage.
- Si la pièce dans laquelle la hotte doit être utilisée contient un appareil brûlant du fioul, par exemple une chaudière de chauffage central, le conduit de fumée de ce dernier doit être du type étanche ou à ventouse.
- Si d'autres types de conduits de fumée ou d'appareils sont installés, veillez à ce qu'il y ait un apport d'air suffisant dans la pièce.
- Quand la hotte est utilisée avec sa fonction d'extraction, veillez à ce que le conduit soit **ignifugé** et à ce qu'il ne comporte aucune partie coudée de plus de 90°, car cela réduirait l'efficacité de la hotte.
- Veillez à ce que le conduit d'extraction soit du même diamètre que la bouche de sortie sur toute la longueur.
- Veillez à jeter les matériaux d'emballage, car ils sont potentiellement dangereux pour les enfants.
- **L'huile usagée présente un risque accru d'incendie.**
- Recouvrez toujours les poêles et les casseroles avec des couvercles quand vous cuisinez avec une table de cuisson à gaz.
- La responsabilité du fabricant ne peut être engagée en cas de dommage dû à la hotte ou à son embrasement à cause du non-respect des consignes de sécurité anti-incendie et des consignes d'entretien fournies dans ce guide.
- Gardez à l'esprit que dans le mode d'extraction, votre hotte retire de l'air de la pièce. Veillez à assurer une aération appropriée. La fonction d'extraction retire les odeurs de la pièce, mais pas la vapeur d'eau.
- Ne raccordez pas le conduit de cet appareil à un système de ventilation existant utilisé pour un autre usage.

- N'installez pas la hotte au-dessus d'une table de cuisson comportant un grill surélevé.
- Ne laissez jamais une poêle sans surveillance pendant la cuisson, car les graisses ou les huiles surchauffées peuvent s'enflammer.
- N'essayez pas d'utiliser la hotte si elle est endommagée de quelque manière que ce soit. N'essayez jamais d'utiliser la hotte sans ses filtres à graisse ou si ses filtres sont excessivement gras !
- **Il y a risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions.**
- **Ne pas flamber d'aliments sous la hotte de cuisine.**
- Ne branchez pas la hotte sur la même prise ou le même circuit électrique qu'un autre appareil électrique, afin d'éviter que le circuit ne soit en surcharge, ce qui peut provoquer un incendie.
- Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez-le.
- Veillez à ne pas comprimer le cordon d'alimentation.
- Si l'appareil est cassé, n'essayez jamais de l'utiliser, de le démonter ou de le réparer vous-même. Envoyez-le sans attendre dans un centre de réparation agréé pour qu'il soit réparé par un personnel spécialisé.
- **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.**
- **Une ventilation convenable de la pièce doit être prévue lorsqu'une hotte de cuisine est utilisée simultanément avec des appareils utilisant du gaz ou un autre combustible (ne s'applique pas aux appareils qui renvoient uniquement l'air dans la pièce)**
- **L'air ne doit pas être envoyé dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils utilisant du gaz ou un autre combustible (ne s'applique pas aux appareils qui renvoient uniquement l'air dans la pièce)**
- **Les réglementations concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées**
- **Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil**
- **Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**



## AVERTISSEMENT

### **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE FEU DE GRAISSE AU NIVEAU DE LA TABLE DE CUISSON :**

- Ne laissez jamais les tables de cuisson sans surveillance quand elles sont utilisées à une puissance élevée.
- Si les aliments débordent durant la cuisson, cela peut provoquer l'émission de fumées et des projections de graisse qui peuvent s'enflammer. Chauffez les huiles lentement à feu doux ou moyen.
- **ALLUMEZ** toujours la hotte quand vous cuisinez à forte puissance.
- Nettoyez fréquemment les ventilateurs d'aération. Veillez à ce que la graisse ne s'accumule pas sur les ventilateurs ou les filtres.
- Utilisez des récipients de cuisson dont la taille est appropriée. Utilisez toujours des récipients de cuisson appropriés à la taille des éléments chauffants.

# 6 Exigences concernant l'installation

---

## **ATTENTION**

*UTILISER EXCLUSIVEMENT POUR UNE VENTILATION GÉNÉRALE. NE PAS UTILISER POUR EXTRAIRE DES MATIÈRES OU VAPEURS EXPLOSIVES OU DANGEREUSES.*

## **ATTENTION**

*Les parties accessibles de cet appareil peuvent devenir chaudes lorsqu'il est utilisé avec des appareils de cuisson.*

Avant d'installer la hotte :

- 1) Pour que l'extraction de l'air soit la plus efficace possible, utilisez un conduit rectiligne ou comportant un minimum de coudes.

## **ATTENTION**

*Le conduit d'évacuation de l'appareil doit donner impérativement et exclusivement à l'extérieur du bâtiment.*

- 2) Nombre de techniciens préconisé pour l'installation : 2 à 3.
- 3) **Utiliser des chevilles et des vis appropriées au mur sur lequel la hotte doit être installée. Demandez conseil à un installateur ou à un technicien qualifié pour sélectionner les chevilles et les vis parfaitement adaptées à votre plafond (vis de diamètre 6mm).**
- 4) Dans un climat froid, il est conseillé d'installer un clapet de retenue supplémentaire afin de minimiser les retours d'air froid, ainsi qu'une barrière thermique non métallique pour minimiser les transferts de chaleur par conduction vers l'extérieur. Le clapet doit être installé du côté de la barrière

thermique où l'air est froid. La barrière thermique doit également être installée aussi près que possible du point où le conduit entre dans la partie chauffée du bâtiment.

## **AVERTISSEMENT**

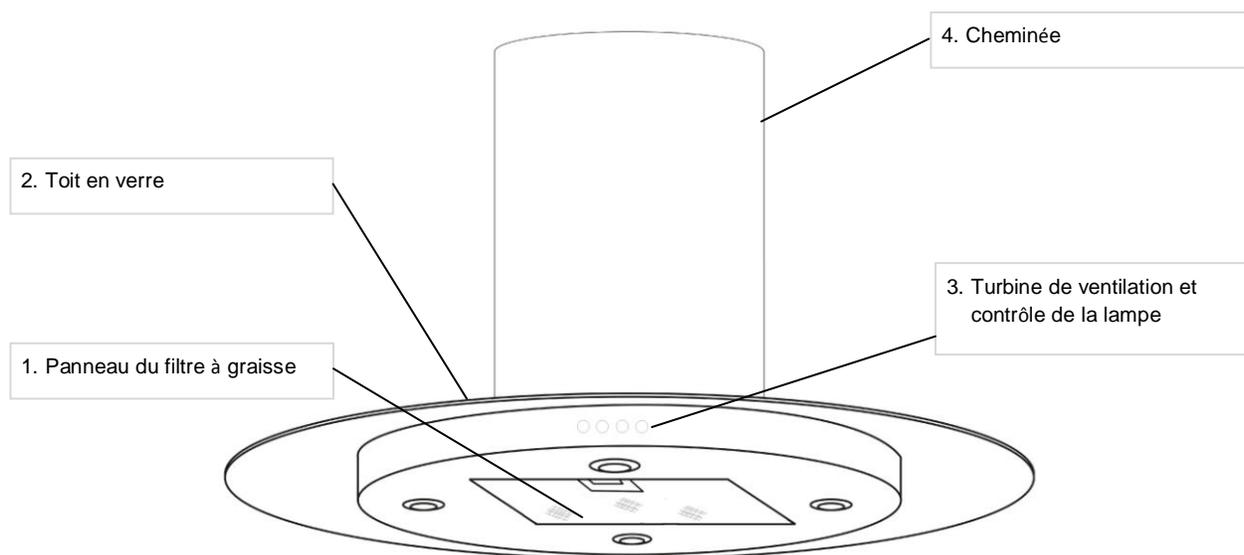
***POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, UTILISEZ UNIQUEMENT DES CONDUITS MÉTALLIQUES.***

*Installez cette hotte en respectant toutes les exigences spécifiées.*

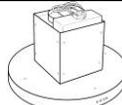
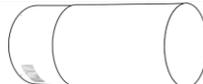
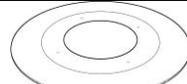
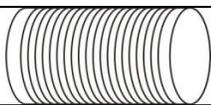
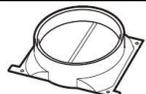
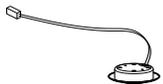
## **ATTENTION**

*Pour réduire les risques d'incendie et extraire l'air efficacement, veillez à ce que le conduit d'extraction donne sur l'extérieur - la bouche d'extraction ne doit pas donner sur un espace compris entre deux murs, plafonds, greniers, espaces réduits ou garages.*

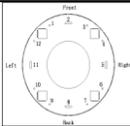
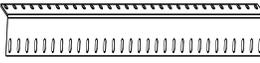
## Description du produit :



## Description des pièces :

Index	Description	Photo	Quantité
PL-1	Boîtier principal de la hotte		1
PL-2	Cheminée coulissante		1
PL-3	Toit en verre		1
PL-4	Filtre en aluminium anti-graisse (déjà installée)		1
PL-5	Tuyau d'échappement flexible (Diamètre: 150mm, Longueur : 200 cm)		1
PL-6	Valve de sortie		1
PL-7	Lampe Halogène (déjà installée)		4

## 8 Liste des pièces

PL-8	Support de plafond		1
PL-9	Patron d'installation du support de plafond		1
PL-10	Barre angulaire en fer		8
PL-11	Vis pour la barre angulaire en fer (4mm x 10mm)		40 + 2 supplémentaires
PL-12	Bagues pour la barre angulaire en fer (4mm x 12mm x 1mm)		24 + 2 supplémentaires
PL-13	Rondelle à ressort pour la barre angulaire en fer (4mm)		40 + 2 supplémentaires
PL-14	Rondelle pour la barre angulaire en fer (4mm)		24 + 2 supplémentaires
PL-15	Vis pour le toit en verre (4mm x 25mm)		4
PL-16	Coussinet de butée pour le toit en verre		4
PL-17	Bague pour le toit en verre		4
PL-18	Vis pour valve de sortie et cheminée coulissante (4mm x 8mm)		8
PL-19	Crochet pour la cheminée coulissante		1

## ATTENTION

Retirez précautionneusement le carton. Portez des gants pour protéger vos mains des arêtes coupantes.

## ATTENTION

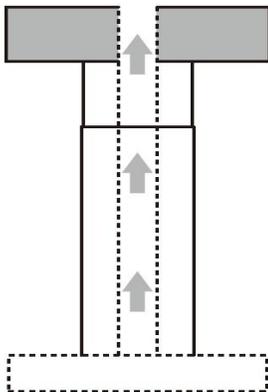
Retirez le film de protection du produit avant de le mettre en service.

### Installation du conduit :

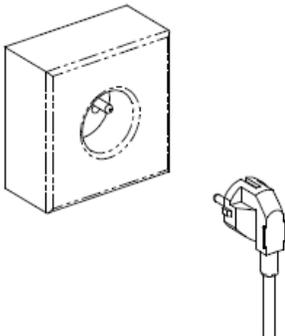
- Déterminez la position d'installation exacte de la hotte.
- Planifiez le chemin du conduit d'extraction de l'air vers l'extérieur.
- Veillez à ce que le chemin du conduit soit le plus court et rectiligne possible. Pour permettre des performances satisfaisantes, le conduit ne doit pas dépasser 2,50 m de long au total.
- Le conduit doit donner directement sur l'extérieur, et ne doit pas donner sur un grenier, sous une maison, dans un garage ou dans un volume fermé.
- Veillez à ce que le conduit soit le plus court et rectiligne possible.
- Les accessoires pour conduits (coudes, raccords et adaptateurs) réduisent le flux d'air.
- Les coudes retournés et les profils en S ne permettent pas une extraction d'air efficace et ne sont donc pas recommandés.

### Avant d'installer la hotte :

- Si le mur comporte une ouverture donnant sur l'extérieur, votre hotte peut être raccordée comme indiqué sur l'image ci-dessous au moyen de la gaine d'extraction fournie ou de n'importe quel conduit d'extraction approprié, par exemple une gaine flexible en aluminium ou constituée d'un autre matériau ininflammable dont le diamètre intérieur est inférieur à 150 mm.

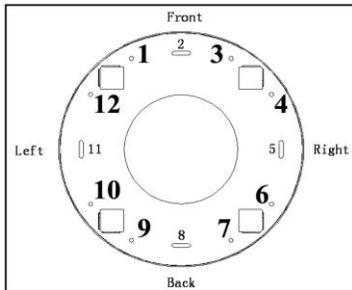


- Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que l'appareil n'est pas branché sur une prise électrique.



# 10 Préparation avant installation

- Le plafond doit être en mesure de supporter au moins 40 kg de poids et l'épaisseur du plafond doit être supérieure à 30mm.
- Selon les conseils de votre installateur, vous pourrez utiliser le «patron d'installation du support de plafond» fourni pour vous aider à percer les trous le long du périmètre:



Front : pour face avant de l'appareil

Back : pour la face arrière

Left : pour la face gauche

Right : pour la face droite.

- Pour déterminer la longueur d'installation de la "barre angulaire en fer", utilisez la formule :

$$X = A - (B + C + 8)$$

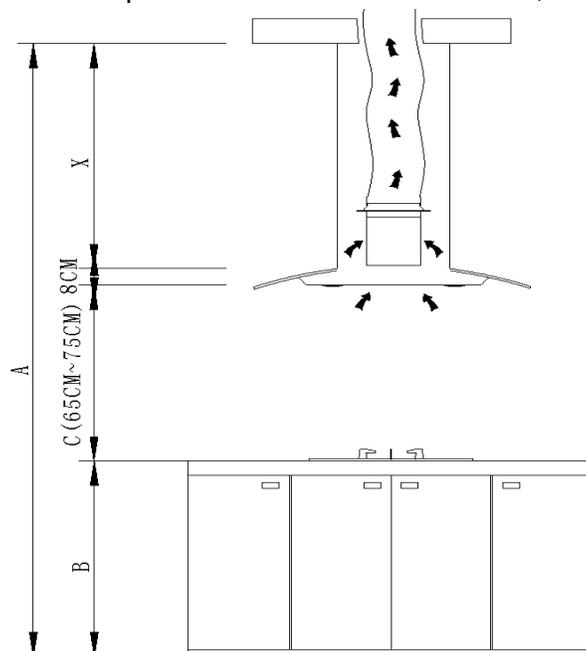
où X est la longueur totale de la "barre angulaire en fer"

A est la hauteur du plafond, mesuré à partir du sol

B est la hauteur du comptoir, mesuré à partir du sol

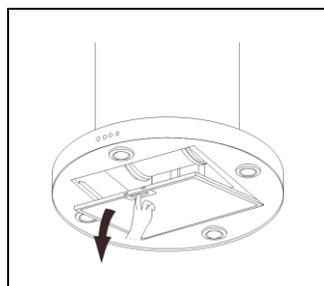
C est l'espace entre la base de la hotte et le haut du comptoir

8 est l'épaisseur du panneau de contrôle de la hotte, incluant le toit en verre.

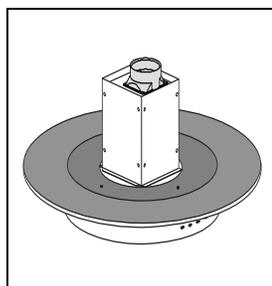


$$X = A - (B + C + 8)$$

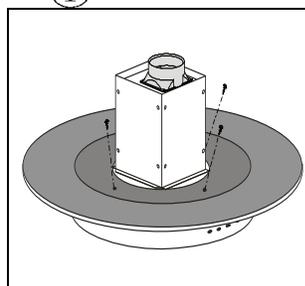
①



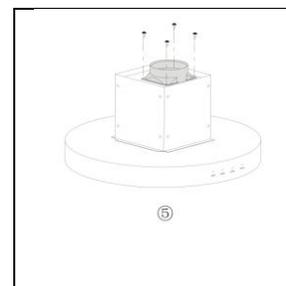
Avant de procéder à l'installation, enlevez le filtre anti-graisse de l'unité principale en appuyant sur le filtre pour le déverrouiller.



Installez le toit en verre sur l'unité principale en l'insérant par le haut de l'unité principale puis alignez les trous des vis.

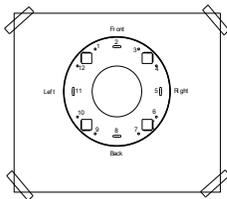


Fixez le toit en verre en appliquant les 4 sets de vis de "4x25mm", le coussinet de butée et la bague.



Installez la valve de sortie à la sortie d'air et fixez-la avec 4 vis de 4 x 8mm

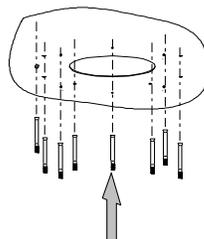
# 12 Installation de la hotte



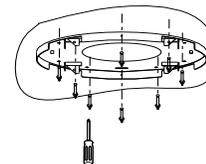
Collez le "patron d'installation du support de plafond" à l'endroit désiré (le mot "Avant" doit être orienté dans le même sens que le panneau de contrôle de la hotte).



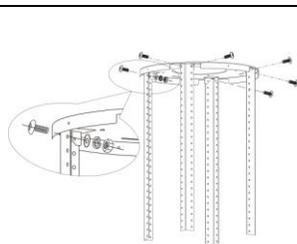
Percez les trous correspondants (comme décrit dans la section précédente)



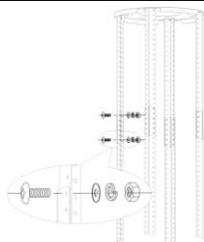
Insérez les chevilles en plastique ou les vis explosives dans les trous correspondants (comme décrit dans la section précédente).



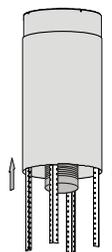
Installez le support de plafond et fixez-le avec les vis 6 x 40mm ou avec les vis explosives (comme décrit dans la section précédente).



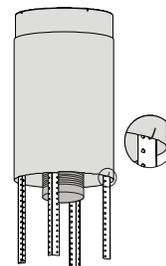
Attachez les 4 pièces de la "barre angulaire en fer" pour construire la base de la cheminée, fixez-la avec les 8 sets de vis de 4 x 10mm, la bague, la rondelle à ressort et la rondelle.



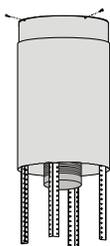
Attachez les 4 autres "barre angulaire en fer" pour construire la longueur totale (X) de la cheminée (comme décrit dans la section précédente), fixez-les avec les 16 sets de vis de 4 x 10mm, la bague, la rondelle à ressort et la rondelle.



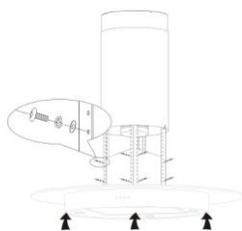
Insérez la cheminée coulissante jusqu'à ce qu'elle atteigne le support de plafond, puis faites coulisser la cheminée externe vers le bas jusqu'à ce que les fentes de ventilation soient visibles (choisissez le sens des fentes de ventilation).



Maintenez la position de fonctionnement de la cheminée externe en l'attachant à la « barre angulaire en fer » avec le crochet fourni.



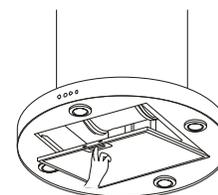
Fixez la cheminée interne au support de plafond avec 4 vis de 4 x 8mm



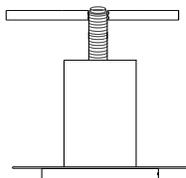
Attachez l'unité principale à la « barre angulaire en fer » (assurez-vous que le panneau de contrôle soit orienté vers la droite) et fixez-la avec 16 vis de 4 x 10mm et la rondelle à ressort.



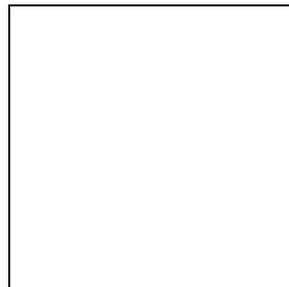
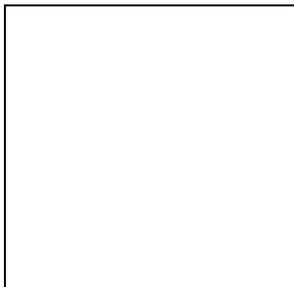
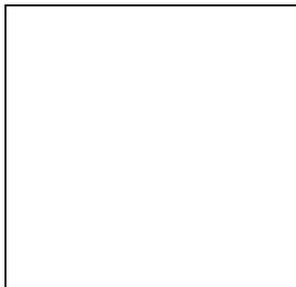
Relâchez le crochet et faites coulisser la cheminée externe jusqu'à ce qu'elle repose sur le panneau de contrôle.



Remplacez le filtre anti-graisse.



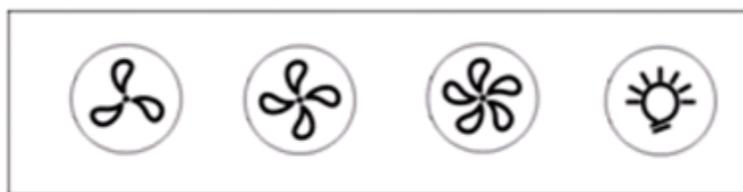
Connectez le tuyau flexible à la sortie d'aération. L'installation est maintenant terminée.



## Fonctions du panneau de contrôle :

- Cette hotte est équipée d'un moteur électronique et des contrôles lumineux.
- Les touches de contrôle permettent de sélectionner l'une des 3 vitesses de rotation du ventilateur et d'allumer ou d'éteindre la lampe.

## Description des fonctions des touches du panneau de contrôle :



Low

Mid

High

Light

## Faible/ Moyenne/ Élevée/ ÉCLAIRAGE

### Éclairage

Appuyez sur le bouton "  " pour allumer / éteindre les 4 lampes halogènes.

### Sélection de la vitesse

Cet appareil offre 3 réglages de vitesse d'aspiration : Faible - Moyenne - Forte:

- Appuyez sur "  " pour mettre le moteur en marche à vitesse faible, appuyez à nouveau pour l'éteindre.
- Appuyez sur "  " pour mettre le moteur en marche à vitesse moyenne, appuyez à nouveau pour l'éteindre.
- Appuyez sur "  " pour mettre le moteur en marche à vitesse rapide, appuyez à nouveau pour l'éteindre.

# 15 Nettoyage et entretien

L'efficacité de la hotte est conditionnée par la propreté de l'entrée d'air et du filtre.

La fréquence de nettoyage dépend de la quantité et du type d'aliments cuisinés.

## AVERTISSEMENT

*Pour vous prémunir contre les risques d'incendie et d'explosion, n'utilisez pas de solvant, ni de liquide inflammable.*

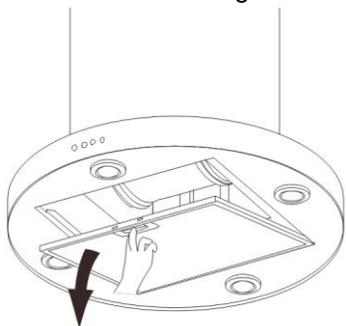
*Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.*

## AVERTISSEMENT

*Assurez-vous que la hotte ait entièrement refroidi y compris son filtre et sa lampe et que la graisse soit sous forme solide avant de procéder au nettoyage d'une de ses pièces.*

### Démonter le filtre à graisse métallique :

- Éteignez le ventilateur et la lampe.
- Détachez le filtre à graisse en le déverrouillant.



### Nettoyer le filtre à graisse métallique :

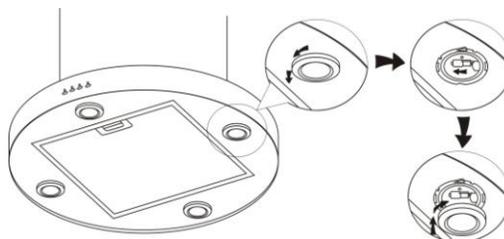
- Il est recommandé de laver le filtre au moins une fois par mois. Vous pouvez le laver à la main ou dans un lave-vaisselle.
- Attendez que le filtre ait entièrement séché avant de le réassembler.

### Remplacer l'ampoule de la lampe halogène:

## AVERTISSEMENT

*Éteignez la lampe et le ventilateur. Laissez la lampe refroidir avant de la manipuler.*

- Retirez l'anneau en chrome en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Remplacez l'ampoule halogène avec une ampoule neuve (12V de type G4, 20W MAX)
- Remplacez l'anneau en chrome en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



### Nettoyer la hotte :

- Utilisez toujours un produit nettoyant efficace, mais le plus doux possible. Utilisez des éponges ou des chiffons doux et propres.
- Frottez les parties en inox dans le sens du grain du métal. Séchez les pièces pour éviter les traces dues à l'eau.

## Dépannage

PANNE	RAISON POSSIBLE	SOLUTION
La lumière est allumée, mais le ventilateur ne fonctionne pas.	La pale du ventilateur est endommagée.	Éteignez l'appareil. Toute réparation doit être uniquement effectuée par un technicien qualifié.
	Le moteur est endommagé.	
La lumière et le ventilateur ne fonctionnent pas.	L'ampoule halogène de la lampe a brûlée.	Remplacez l'ampoule avec une ampoule neuve de même type.
	La prise d'alimentation est lâche.	Branchez correctement la prise.
Vibrations excessives	La pale du ventilateur est endommagée.	Éteignez l'appareil. Toute réparation doit être uniquement effectuée par un technicien qualifié.
	Le moteur du ventilateur n'est pas solidement fixé	Éteignez l'appareil. Toute réparation doit être uniquement effectuée par un technicien qualifié.
	L'unité n'est pas correctement fixée au support.	Enlevez l'unité et vérifiez si le support est correctement installé.
La hotte n'aspire pas correctement.	La distance entre l'unité et les plaques de cuisson sont trop grandes.	Ajustez de nouveau the distance des: Tables de cuisson à gaz : 70 cm Tables de cuisson électriques : 70 cm Cuisinière à charbon/fioul : 80 cm
Toute autre panne	La raison ne peut être identifiée qu'après le diagnostic d'un technicien.	Contactez un Service Après-Vente agréé.

## Caractéristiques

Tension d'alimentation	220-240v ~ 50Hz
Puissance	270w
Lampe de remplacement	halogène, 20W max,
Hauteur (cm)	110
Diamètre (cm)	37.1
Longueur de Coupole en verre (cm)	90
Largeur de Coupole en verre (cm)	90
Poids net de produit (Kg)	31.9

## DÉCHET RESPECTANT L'ENVIRONNEMENT



- Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective.
- Ne jetez pas les équipements électriques et électroniques usagés avec les déchets ménagers non triés, participez au contraire à leur collecte sélective.

## IMPORTE PAR

E.M.C.DISTRIBUTION  
BP 92.77316 MARNE LA VALLEE CEDEX 2 FRANCE  
LOT #: EMC052011